

ACC. N:R M. 13467: 1-3.

Landskap: Skåne Upptecknare: Martin Eriksson, Gyllebo  
 Härad: Yngelstad Berättare: " " "  
 Socken: Borby Berättarens yrke: f. d. lantbr.  
 Uppteckningsår: 1954 Född år 1878 i Borby

FOLKLIVS-  
ARKIVET  
LUND

*Mojlöningsvärd. s. 1-3.*

*LuF 40.*

Skriv endast på denna sida

M. 13467.

LUNDS UNIVERSITETS FOLKMINNESARKIV.

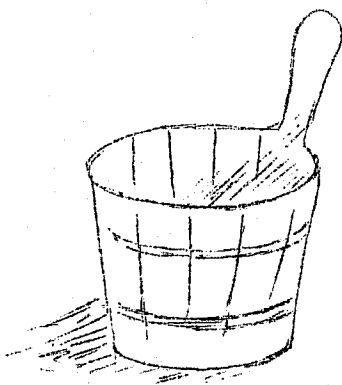
L.U.F. 40.

LUND.

=====

Specialfrågelista rörande mjölkningskärl.

- 1) Hur såg det kärl ut som man mjölkade i ?  
Var det ett träkärl med en förlängd stav till handtag?  
Vad kallades ett sådant kärl?



- 2) Hur såg det kärl ut som man använde då man skulle bära  
mjölken längre sträckor?  
Vad kallades ett sådant kärl?

Luf. 40  
1

Mjölkningskärl.

Kärl som man mjölkade i. Jo jag har sett två olika sorter sådana kärl det ena kallades stäva eller mjölkstäva, det var med en förlängd stav, på andra håll kallades den bytta. Vi hade en sådan hemma den kalla vi alltid för kalvabytten, den gagnade när vi skulle ge kalvarna mjölke. Den var gjord av lerutiä med band antingen av vidgor eller järn, när trädet torke om sommaren så torke även vidgorn men ett järnband var ju ändå starkare kalvarna kunde vara rätt så bångstyriga när de köde huvudet ner i densamma.

Men vi gagna den inte till att mjölka i, utan las gjorde sjelf spannar som vi mjölkade i de var ju alltid bekvämare att ha när man mjölka en stäva

De spannar som far gjorde hade två  
förlängda stavas i sidorna, inte så höga  
ungefär två tom. der borras hål i dem och  
der sattes en en greps ett handtag av  
järn att hålla i och bära med. Ja sådana  
spannar har även jag gjort, det var trif-  
ligt att kunna det, men der skulle ju vara  
särskilda redskap att göra dem, der behöf-  
des en subank som man satte fast i kyvel.  
bänken för att stryka stävorna lite breda  
sen behöfdes en kyvel som var avrundad  
så ett särskilt såg att kunna såga  
rännan som botten skulle gå i, så satte  
man spannen ihop så stor man ville ha  
den sen var det att ta cirkelpassaren och  
mäta upp sex stycken avstånd inne i  
rännan, det fick man göra flera gånger  
ty det skulle exakt vara sex avstånd.

Den var det bara att slå en cirkel med  
 det arståndet på botten och den passa  
 precis. När man förr i tiden skulle köpa  
 mjölk eller bära den längre sträcker så hade  
 man större eller mindre kopparspanna  
 skinande blanka utantill samt förtenta inuti  
 även med lock att sätta på, dem, samt gle-  
 pe till att bära dem med. I senare tid när  
 mejerierna kom i gång, så var det de hel-  
 pressade mjölkspannorna galvaniserade  
 av plåt som kom igång samtliga fyrkan-  
 tiga andra runda. Tråspannorna brukade  
 man måla med linolja för att inte lukten  
 inte skulle dricka i dem och de bli tunga.  
 Samtliga målades gröna, utantill, samt  
 röda eller vita inuti. Spannorna var ju även  
 att få köpa på marknaden. Efter tråspannen  
 kom ju den galvaniserade plåtspannen senare den emaljerade så av rostfritt stål